

3<sup>rd</sup> - DEC 2012

سوق الكويت للأوراق المالية  
قسم المحفوظات - والائتماني الأجنبي  
مجموعة طبقاً للإصدار



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
مع تقرير مراجعة  
(غير مدققة)



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
مع تقرير مراجعة  
(غير مدققة)



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

الصفحة	المحتويات
2 - 1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5	بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
6	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
7	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
15 - 8	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف (غير مدققة)

**شركة نقل وتجارة المواشي**

شركة مساهمة كويتية

دولة الكويت

**تقرير عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة****مقدمة**

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق لشركة نقل وتجارة المواشي (شركة مساهمة كويتية) "الشركة الأم" وشركاتها التابعة "يعرفوا مجتمعين بالمجموعة" كما في 30 سبتمبر 2012 وكذلك بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجمعدة المكثفة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة بناءً على مراجعتنا.

**نطاق المراجعة**

فيما عدا ما هو وارد بفقرة أساس الاستنتاج المتحفظ أدناه، فقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة".

إن أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة تتضمن بصورة أساسية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

**أساس الاستنتاج المتحفظ**

بالإشارة إلى ما ورد بالإيضاحين رقمي (8 و 14) من الإيضاحات المرفقة بالمعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة، بناءً على قرار مجلس الوزراء رقم 1308 بتاريخ 11 سبتمبر 2011 قامت المجموعة بإثبات إيرادات دعم حكومي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 بمبلغ 7,728,801 دينار كويتي بما يزيد عن قيمة الدعم وفقاً للقرار الوزاري بمبلغ 1,915,160 دينار كويتي، كما قامت المجموعة خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 بإثبات إيرادات دعم حكومي بمبلغ 4,613,350 دينار كويتي بما يزيد عن قيمة الدعم وفقاً للقرار الوزاري بمبلغ 1,665,502 دينار كويتي. لم تقم الوزارة باعتماد مبلغ الدعم المحتسب بمعرفة المجموعة. لم تتمكن من مراجعة مدى إمكانية تحصيل إيرادات الدعم المستحقة كما في 30 سبتمبر 2012. في حالة توافر معلومات تمكننا من مراجعة مدى إمكانية تحصيل إيرادات الدعم المستحقة، كان يمكن أن ينمو إلى علمنا أمور تشير إلى وجود تسويات هامة على المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة.

**الاستنتاج المتحفظ**

فيما عدا أثر أية تسويات على المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة، والتي كان من الممكن أن تنمو إلى علمنا فيما لو لم يكن الوضع كما هو مشار إليه بفقرة أساس الاستنتاج المتحفظ أعلاه، واستناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية".

**أمور أخرى**

تم تدقيق البيانات المالية للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2011 بواسطة مدقق آخر بالإشتراك مع د. سعود حمد الحميدي واللذين أصدرتا تقريرهما بتاريخ 22 فبراير 2012 بتحفظ وذلك لنفس أسباب التحفظ الواردة أعلاه.

شركة نقل وتجارة المواشي  
شركة مساهمة كويتية  
دولة الكويت

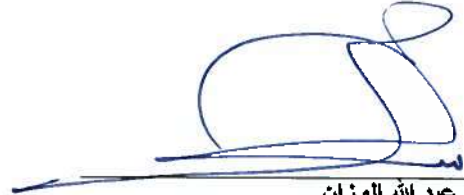
تقرير عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعثة المكثفة إلى السادة/ أعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

تقرير عن مراجعة الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

استناداً إلى مراجعتنا أيضاً، فإن المعلومات المالية المرحلية المجمعثة المكثفة تتفق مع ما هو وارد بدفاتر الشركة الأم، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم يرد إلى علمنا ما يشير إلى وجود أية مخالفات خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 وتعديلاته اللاحقة أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع فيما عدا ما ورد بإيضاح رقم (4) بشأن استثمار الشركة الأم في أراضي بما لا يتفق مع أغراضها الواردة بالنظام الأساسي.



د. سمود حمد الحميدي  
سجل مراقبي الحسابات رقم 51 فئة أ  
من د. سمود حمد الحميدي وشركاه  
عضو في بيكر تلي العالمية



بدر عبد الله الوزان  
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
ديلويت وتوش  
الفهد والوزان وشركاهم

الكويت في 14 نوفمبر 2012



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف كما في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	إيضاح	
				<b>الموجودات</b>
				<b>موجودات غير متداولة</b>
9,446,107	9,051,480	6,198,067	3	ممتلكات ومنشآت ومعدات
174,336	174,336	174,336	4	استثمارات عقارية
1,211,693	1,195,993	1,263,391	5	استثمار في شركات زميلة
1,772,367	1,752,383	1,574,707	6	استثمارات متاحة للبيع
<u>12,604,503</u>	<u>12,174,192</u>	<u>9,210,501</u>		
				<b>موجودات متداولة</b>
5,906,526	5,105,006	5,129,899	7	مخزون
8,689,376	13,965,880	14,852,327	8	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
7,078,501	7,174,462	8,175,817	9	استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
7,489,412	8,844,010	8,277,014	10	نقد ونقد معادل
<u>29,163,815</u>	<u>35,089,358</u>	<u>36,435,057</u>		
<u>41,768,318</u>	<u>47,263,550</u>	<u>45,645,558</u>		
				<b>مجموع الموجودات</b>
				<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
				<b>حقوق الملكية</b>
21,659,057	21,659,057	21,659,057		رأس المال
4,967,805	4,967,805	4,967,805		علاوة إصدار
(1,543,326)	(1,574,143)	(1,647,126)	11	أسهم خزانة
11,825,560	11,825,560	11,825,560		احتياطي اجباري
10,758,595	10,758,595	10,758,595		احتياطي اختياري
737,821	1,003,347	1,230,523	12	احتياطيات أخرى
<u>(11,508,389)</u>	<u>(7,047,366)</u>	<u>(10,024,690)</u>		خسائر متركمة
<u>36,897,123</u>	<u>41,592,855</u>	<u>38,769,724</u>		
				<b>مطلوبات غير متداولة</b>
1,753,251	1,802,516	1,791,666		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
				<b>مطلوبات متداولة</b>
3,117,944	3,868,179	5,084,168	13	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
4,871,195	5,670,695	6,875,834		<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>41,768,318</u>	<u>47,263,550</u>	<u>45,645,558</u>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المراجعة المكثفة.

محمد حمد حسن الإبراهيم  
نائب رئيس مجلس الإدارة



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاح
2011	2012	2011	2012	
55,568,461	31,680,442	20,164,924	10,431,789	إيرادات النشاط
(65,270,806)	(36,036,306)	(24,481,712)	(11,956,633)	تكلفة النشاط
(9,702,345)	(4,355,864)	(4,316,788)	(1,524,844)	مجممل الخسارة
3,233,760	4,613,350	1,174,190	-	14 دعم حكومي
233,193	252,271	68,689	124,849	إيرادات تشغيل أخرى
(1,048,149)	(1,006,501)	(339,672)	(350,166)	مصروفات تسويقية
(1,570,539)	(1,400,267)	(577,879)	(443,876)	مصروفات إدارية وعمومية
(438,988)	(1,703,455)	(376,336)	(537,159)	15 مصروفات تشغيلية أخرى
(9,293,068)	(3,600,466)	(4,367,796)	(2,731,196)	خسارة التشغيل
280,410	67,118	188,333	15,532	فوائد ودائع وحسابات تحت الطلب
(719,541)	799,421	(432,395)	634,894	16 أرباح/(خسائر) استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
184,842	81,263	64,958	11,623	حصة المجموعة في نتائج أعمال شركات زميلة
(69,448)	-	(69,448)	-	أنخفاض في قيمة استثمارات في شركات زميلة
-	(454,862)	-	(454,862)	خسائر بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
6,073	(68,093)	-	-	(خسائر)/أرباح استثمارات متاحة للبيع
(117,669)	249,292	21,820	139,914	فروق عملات أجنبية
(9,728,401)	(2,926,327)	(4,594,528)	(2,384,095)	صافي الخسارة قبل ضرائب الشركات التابعة والاستقطاعات
(98,941)	(29,997)	(25,351)	(11,392)	ضرائب الدخل في الشركات التابعة
(9,827,342)	(2,956,324)	(4,619,879)	(2,395,487)	صافي الخسارة بعد ضرائب الشركات التابعة وقبل الاستقطاعات
(21,000)	(21,000)	(7,000)	(7,000)	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
(9,848,342)	(2,977,324)	(4,626,879)	(2,402,487)	صافي خسارة الفترة
(46.86)	(14.23)	(22.04)	(11.50)	17 خسارة السهم (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2011	2012	2011	2012	
(9,848,342)	(2,977,324)	(4,626,879)	(2,402,487)	صافي خسارة الفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى
				التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(27,739)	33,304	(11,738)	25,232	المحول لبيان الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع
23,913	83,295	-	-	احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
(292,465)	110,577	(347,480)	81,477	إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
(296,291)	227,176	(359,218)	106,709	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
(10,144,633)	(2,750,148)	(4,986,097)	(2,295,778)	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف.



شركة نقل وتجارة الموأشي (ش.م.ك)  
وشركتها التابعة  
دولة الكويت

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي للمجموع المكلف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير ملحق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

المجموع	خسائر مترافكة	احتياطيات أخرى (إيضاح 12)	احتياطي التقديري	احتياطي إجباري	أسهم خزائنة	علاوة إصدار	رأس المال
47,263,953 (9,848,342)	(1,660,047) (9,848,342)	1,034,112	10,758,595	11,825,560	(1,321,129)	4,967,805	21,659,057
(27,739) 23,913 (292,465)	-	(27,739) 23,913 (292,465)	-	-	-	-	-
(296,291) (222,197)	-	(296,291)	-	-	-	-	-
36,897,123	(11,508,389)	737,821	10,758,595	11,825,560	(1,543,326)	4,967,805	21,659,057
41,592,855 (2,977,324)	(7,047,366) (2,977,324)	1,003,347	10,758,595	11,825,560	(1,574,143)	4,967,805	21,659,057
33,304 83,295 110,577	-	33,304 83,295 110,577	-	-	-	-	-
227,176 (72,983)	-	227,176	-	-	(72,983)	-	-
38,769,724	(10,024,690)	1,230,523	10,758,595	11,825,560	(1,647,126)	4,967,805	21,659,057

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكففة.

الرصيد كما في 1 يناير 2011  
مساقي خسارة الفترة  
بيود الدخل الشامل الأخرى  
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع  
المحور ليون الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع  
احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية  
إجمالي بيود الدخل الشامل الأخرى  
شراء أسهم خزائنة  
الرصيد كما في 30 سبتمبر 2011

الرصيد كما في 1 يناير 2012  
مساقي خسارة الفترة  
بيود الدخل الشامل الأخرى  
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع  
المحور ليون الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع  
احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية  
إجمالي بيود الدخل الشامل الأخرى  
شراء أسهم خزائنة  
الرصيد كما في 30 سبتمبر 2012



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكتف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2011	2012	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(9,848,342)	(2,977,324)	صافي خسارة الفترة
		تسويات:
2,371,358	1,965,229	استهلاك
(280,410)	(67,118)	فوائد ودائع وحسابات تحت الطلب
(184,842)	(81,263)	حصة المجموعة في نتائج أعمال شركات زميلة
69,448	-	انخفاض في قيمة استثمارات في شركات زميلة
(6,073)	68,093	خسائر / (أرباح) بيع استثمارات متاحة للبيع
1,168	454,862	خسارة بيع ممتلكات و منشآت و معدات
719,541	(799,421)	(أرباح) / خسائر استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
157,523	153,718	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(7,000,629)	(1,283,224)	خسارة العمليات قبل التغير في بنود رأس المال العامل
1,591,097	(24,893)	مخزون
838,823	(891,440)	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
111,642	(201,934)	استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
(1,441,227)	1,230,055	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
(5,900,294)	(1,171,436)	النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(42,351)	(164,568)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
(5,942,645)	(1,336,004)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(262,100)	(1,333,226)	شراء ممتلكات و منشآت و معدات
-	1,825,309	المحصل من بيع ممتلكات و منشآت و معدات
277,954	226,182	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
143,367	32,124	توزيعات أرباح مستلمة
280,410	67,118	فوائد مستلمة على ودائع وحسابات تحت الطلب
439,631	817,507	صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(222,197)	(72,983)	شراء أسهم خزانة
-	(14,066)	توزيعات أرباح مدفوعة
(222,197)	(87,049)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(5,725,211)	(605,546)	صافي النقص في النقد والنقد المعادل
-	38,550	فروق ترجمة معلومات مالية
13,214,623	8,844,010	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
7,489,412	8,277,014	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة (إيضاح 10)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكتفة.



## شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك) وشركاتها التابعة دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

### 1. نبذة عن المجموعة

تأسست شركة نقل وتجارة المواشي ش.م.ك (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية بموجب عقد تأسيس موثق لدى إدارة التسجيل العقاري والتوثيق بوزارة العدل تحت رقم 70/د/جلد 2 بتاريخ 24 نوفمبر 1973. وتم إعلان قيام الشركة الأم بتاريخ 20 يناير 1974 وفق قرار الجمعية التأسيسية للشركة الأم. يقع المركز الرئيسي للشركة الأم في مجمع الصالحية - الصالحية - الكويت. إن الهيئة العامة للاستثمار بدولة الكويت هي المساهم الرئيسي بالشركة.

إن أهم الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة الأم وشركاتها التابعة (المجموعة) تتمثل في:

- القيام بجميع عمليات إنتاج اللحوم بجميع أنواعها ونقلها والاتجار فيها بجميع أنحاء دولة الكويت وخارجها بما في ذلك الصناعات الغذائية وفتح المطاعم المتعلقة بها. إنشاء وشراء المزارع والمراعي والحظائر والأراضي والعقارات اللازمة لتحقيق أغراض الشركة سواء داخل دولة الكويت أو خارجها، واستيراد وتصدير وتصنيع علف الماشية والأسمدة العضوية. امتلاك وشراء واستغلال جميع وسائل النقل البحري والبري اللازمة لتحقيق أغراض الشركة، واستيراد وتصدير المعدات اللازمة لها. توظيف المحافظ المالية بواسطة جهات متخصصة لخدمة مصلحة الشركة.

تعمل المجموعة في ثلاث دول - الكويت والإمارات وأستراليا - ويتم نقل وبيع المواشي الحية إلى بعض دول الشرق الأوسط.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة المعلومات المالية للشركة الأم وشركاتها التابعة التالية (يعرفوا مجتمعين بالمجموعة):-

بلد التأسيس	النشاط	نسبة المساهمة (%)	
أستراليا	تجارة المواشي واللحوم	100	شركة رورال اكسبورت أند ترينغ (دبليو إيه) بي تي أوي ليمتد
دولة الإمارات العربية المتحدة	تجارة المواشي واللحوم	100	شركة الإمارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها (تحت الإدارة)

- إن شركة الإمارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها (تحت الإدارة) المرخصة في دولة الإمارات العربية المتحدة تمارس نشاطها من خلال شركة زميلة هي شركة الإمارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها - (شركة ذات مسئولية محدودة) من خلال اتفاقية مبرمة بين الشركة الأخيرة والشركة الأم.

- تم تجميع المعلومات المالية لشركة رورال اكسبورت أند ترينغ (دبليو إيه) بموجب معلومات مالية معدة من قبل إدارة الشركة التابعة كما في 30 سبتمبر 2012، تبلغ إجمالي موجودات الشركة التابعة 3,540,471 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012 (3,697,456 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2011، 5,890,628 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2011)، كما يبلغ صافي ربحها 105,350 دينار كويتي للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (212,502 دينار كويتي للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011).

تم الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة من مجلس إدارة الشركة الأم في 14 نوفمبر 2012

### 2. أسس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي (رقم 34) "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة لا تتضمن جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

في رأي الإدارة أن جميع التعديلات الضرورية بما في ذلك الاستحقاقات المتكررة قد تم إدراجها في المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة ليكون العرض بصورة عادلة. إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لا تعتبر بالضرورة مؤشراً عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. للحصول على معلومات إضافية، يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. إن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري اعتباراً من 1 يناير 2012 ليس لها تأثير مادي على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

3 ممتلكات ومنشآت ومعدات

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
11,632,431	11,632,431	9,051,480	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة/ السنة
262,100	602,413	1,333,226	الإضافات خلال الفترة/ السنة
(1,168)	(1,170)	(2,280,171)	صافي الاستيعادات خلال الفترة/ السنة
(2,371,358)	(3,159,728)	(1,965,229)	استهلاك الفترة/ السنة
(75,898)	(22,466)	58,761	فروق ترجمة بيانات مالية
9,446,107	9,051,480	6,198,067	صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة/ السنة

4 استثمارات عقارية

يتمثل هذا البند في أرض بدولة الامارات العربية المتحدة.  
إن استثمار الشركة الأم في أراضي لا يتماشى مع أغراضها بموجب المادة رقم (4) من النظام الأساسي لها.

5 استثمارات في شركات زميلة

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	نسبة المساهمة %	بلد التأسيس	الشركة
581,415	581,415	581,415	40	الكويت	الشركة الوطنية للدباغة (ش.م.ك.م)
30,480	60,128	60,674	49	الامارات	شركة الامارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها (ذ.م.م)
599,798	554,450	621,302	50	استراليا	بورتلاند بيليت سابليرز (تضامن)
1,211,693	1,195,993	1,263,391			



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

- لم يتم إثبات حصة المجموعة من نتائج أعمال الشركة الوطنية للدباغة (ش.م.ك.م) عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 وفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 نظراً لعدم صدور بيانات مالية في ذلك التاريخ، إن آخر معلومات مالية متاحة كانت في 30 سبتمبر 2010 تم إعدادها من قبل إدارة الشركة الزميلة. تم إثبات انخفاض في قيمة هذا الاستثمار بقيمة 69,448 دينار كويتي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 طبقاً لتقديرات الإدارة.
- تم إثبات حصة المجموعة من نتائج أعمال شركة الإمارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها (ذ.م.م)، وشركة بورتلاند بيليت سابلايرز - شركة تضامنية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 وفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 من واقع بيانات مالية معدة من قبل إدارة الشركات الزميلة.

6. استثمارات متاحة للبيع

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
227,303	227,378	227,378	استثمارات في أوراق مالية محلية مسعرة
609,123	604,981	409,894	استثمارات في أوراق مالية محلية غير مسعرة
935,941	920,024	937,435	استثمارات في أوراق مالية أجنبية غير مسعرة
<u>1,772,367</u>	<u>1,752,383</u>	<u>1,574,707</u>	

- تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات مالية غير مسعرة بمبلغ 897,527 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012 (1,091,462 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2011، 1,123,764 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2011) تم تسعيرها بواسطة مدير المحفظة. إن الاستثمارات المتاحة للبيع مدارة بواسطة شركات استثمارية محلية.
- تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات مالية غير مسعرة بمبلغ 449,802 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012 (433,543 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2011، 421,300 كما في 30 سبتمبر 2011) تمثل استثمارات تم ادراجها بالتكلفة نظراً لعدم توافر طريقة موثوق بها لتقدير القيمة العادلة. ترى ادارة المجموعة أنه لا يوجد مؤشر على الانخفاض في القيمة لتلك الاستثمارات.

7. مخزون

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
2,251,183	3,519,942	1,828,036	مواشي ولحوم (بالصافي)
428,512	270,568	77,572	أعلاف
55,132	13,032	17,899	مصران
16,996	24,637	32,317	أدوية وسماد وأخرى
<u>2,751,823</u>	<u>3,828,179</u>	<u>1,955,824</u>	
1,816,251	93,521	2,173,907	بضاعة بالطريق
1,338,452	1,183,306	1,000,168	مستلزمات إنتاج وقطع غيار
<u>5,906,526</u>	<u>5,105,006</u>	<u>5,129,899</u>	





شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

8. مدينون وأرصدة مدينة أخرى

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
8,341,560	6,395,966	2,695,646	مدينون تجاريون
(266,462)	(470,625)	(475,618)	ديون مشكوك في تحصيلها
8,075,098	5,925,341	2,220,028	
219,267	150,250	253,004	مصاريف مدفوعة مقدماً
-	7,728,801	12,186,711	دعم حكومي مستحق
8,012	2,582	1,877	إيرادات مستحقة
-	-	20,429	مستحق من اطراف ذات صلة
57,826	57,922	58,464	تأمينات مستردة
35,421	36,905	45,487	أصول ضريبية
5,011	14,227	3,399	سلف موظفين
288,741	49,852	62,928	أخرى
<u>8,689,376</u>	<u>13,965,880</u>	<u>14,852,327</u>	

- يمثل رصيد الدعم الحكومي المستحق قيمة المستحق على وزارة التجارة والصناعة نتيجة الدعم الممنوح للشركة لمقابلة ارتفاع اسعار بعض المواد الغذائية والإستهلاكية وذلك طبقاً لقرار مجلس الوزراء رقم 1308 بتاريخ 11 سبتمبر 2011 (إيضاح 14). بناء على ذلك القرار قامت المجموعة بإثبات إيرادات دعم حكومي بمبلغ 7,728,801 دينار كويتي خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، وبمبلغ 4,613,350 دينار كويتي خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (خلال الفترة قامت المجموعة بتحصيل مبلغ 155,440). عند قيام المجموعة بإحتساب الدعم المستحق تم الأخذ في الإعتبار بعض بنود التكلفة غير الواردة بالقرار الوزاري مما أسفر عن إحتساب دعم مستحق يزيد عن قيمة الدعم وفقاً للقرار الوزاري بمبلغ 3,580,662 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012 منها 1,915,160 دينار كويتي قيمة دعم مستحق تم إحتسابه عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 والباقي وقدره 1,665,502 دينار كويتي قيمة دعم مستحق تم إحتسابه عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012. حتى تاريخه، لم يتم الموافقة من قبل الوزارة على طريقة احتساب الدعم من قبل المجموعة، هذا وجاري مطالبة الوزارة بتلك المبالغ المستحقة. لم يتم تكوين مخصص إنخفاض في القيمة لإيرادات الدعم المستحقة المحتسبة بالزيادة حيث ترى إدارة المجموعة انه لا يوجد شك في امكانية تحصيل تلك المبالغ.

- يتضمن بند المدينون التجاريون مبلغ 422,400 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012 (976,675 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2011، 966,000 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2011) يتمثل في قيمة مديونية على احد العملاء المتوقعين عن السداد. لم تقم الشركة الأم بتكوين مخصصات لمقابلة ذلك الرصيد لوجود ضمانات متمثلة في شيكات بقيمة 3,500,000 دولار أمريكي تمثل كامل قيمة المديونية بالإضافة إلى رهن عقارات من الدرجة الأولى لصالح الشركة وكذلك توكيل بالبيع لضمانات بلغت قيمتها العادلة مبلغ 1,331,737 دينار كويتي بناءً على تقييمات لهذه الضمانات من قبل مقيمين خارجيين موزعة في 21 يونيو 2006. حصلت الشركة على حكم ابتدائي لصالحها وتأييد استئنافياً، وقد طعن الخصم أمام المحكمة العليا التي قبلت الطعن جزئياً وقضت بجلسة 19 مايو 2010 بإعادة الدعوى إلى محكمة الاستئناف التي تحدد لها جلسة 14 يونيو 2011، والتي تم الحكم فيها بقبول الاستئناف شكلاً ورفضه موضوعاً، قام الخصم بالطعن أمام المحكمة العليا على ذلك الحكم وتم رفض الطعن وصار الحكم نهائياً وياتاً، خلال الفترة الحالية، قامت المجموعة بتحصيل مبلغ 2,000,000 دولار أمريكي بما يعادل 555,700 دينار كويتي، لاحقاً لتاريخ المعلومات المالية المرحلية قامت المجموعة بتحصيل مبلغ



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

500,000 دولار أمريكي بما يعادل مبلغ 140,725 دينار كويتي. وجاري اتخاذ إجراءات تحصيل باقي المبلغ، ترى ادارة الشركة انه لا يوجد داعي لتكوين مخصص لهذا الرصيد.

9. استثمارات بالقيمة العادلة – بيان الدخل

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
1,174,223	1,166,942	1,330,759	استثمارات محلية مسعرة
87,465	87,465	87,465	استثمارات محلية غير مسعرة
2,111,201	2,206,230	1,802,086	استثمارات أجنبية غير مسعرة
3,705,612	3,713,825	4,955,507	استثمارات في صناديق
<u>7,078,501</u>	<u>7,174,462</u>	<u>8,175,817</u>	

إن جميع الاستثمارات الغير مسعرة تم تقييمها بواسطة مدير المحفظة الاستثمارية كما في 30 سبتمبر 2012.

10. نقد ونقد معادل

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
2,993,314	2,011,840	2,517,901	نقد بالصندوق ولدى البنوك
4,339,834	6,734,909	5,650,893	ودائع لأجل
156,264	97,261	108,220	نقد لدى محافظ استثمارية
<u>7,489,412</u>	<u>8,844,010</u>	<u>8,277,014</u>	

بلغ متوسط سعر الفائدة الفعلي على الودائع 1.34% كما في 30 سبتمبر 2012 (1.66% كما في 31 ديسمبر 2011، 1.358% كما في 30 سبتمبر 2011).

11. أسهم الخزانة

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
6,867,383	6,997,383	7,377,383	عدد الأسهم – سهم
3.17%	3.23%	3.41%	النسبة إلى الأسهم المصدرة (%)
1,442,150	1,553,419	1,313,174	القيمة السوقية



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم ينكر غير ذلك)

12. احتياطات أخرى

المجموع	التغير في احتياطات شركة زميلة	احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية	إحتياطي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	
1,034,112	581,414	630,798	(178,100)	رصيد 1 يناير 2011
(27,739)	-	-	(27,739)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
23,913	-	-	23,913	المحول لبيان الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع
(292,465)	-	(292,465)	-	فروق ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
<u>737,821</u>	<u>581,414</u>	<u>338,333</u>	<u>(181,926)</u>	الرصيد كما في 30 سبتمبر 2011
1,003,347	581,414	625,116	(203,183)	رصيد 1 يناير 2012
33,304	-	-	33,304	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
83,295	-	-	83,295	المحول لبيان الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع
110,577	-	110,577	-	فروق ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
<u>1,230,523</u>	<u>581,414</u>	<u>735,693</u>	<u>(86,584)</u>	الرصيد كما في 30 سبتمبر 2012

13. دائنون وأرصدة دائنة أخرى

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
783,562	609,647	2,521,354	دائنون تجاريون
336,681	335,335	278,838	توزيعات أرباح مستحقة للمساهمين
588,426	1,515,269	1,051,089	تكلفة نقل بحري مستحقة
546,963	1,029,550	788,328	مصاريف مستحقة
250,324	231,067	202,390	أجازات مستحقة
21,000	28,000	21,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
590,988	119,311	221,169	أرصدة دائنة أخرى
<u>3,117,944</u>	<u>3,868,179</u>	<u>5,084,168</u>	





شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

14. دعم حكومي

بموجب القرار الوزاري رقم 580 الصادر في 31 ديسمبر 2008، قامت الإدارة بآليات إيرادات ببيان الدخل للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011 بمبلغ 3,233,760 كدعم مالي من الوزارة لمواجهة ارتفاع أسعار بعض المواد الغذائية والاستهلاكية، حيث أفاد القرار بتقديم دعم مالي بواقع خمسة دينار كويتي لكل رأس من الأغنام الحية يتم إدخالها إلى البلاد عن طريق الموانئ البحرية بواسطة الشركات الوطنية المرخص لها.

بتاريخ 11 سبتمبر 2011، أصدر مجلس الوزراء القرار رقم 1308 بشأن قيام الشركة بشراء ونقل الأغنام إلى ميناء الكويت (CIF) وبيعها على الدولة بتكلفتها مضاف إليها 15% هامش ربح.

تتضمن إيرادات الدعم الحكومي للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 مبلغ 1,665,502 دينار كويتي (1,915,160 دينار كويتي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011) يمثل ما تم إثباته من قبل الإدارة بما يزيد عما ورد بقرار مجلس الوزراء رقم 1308 بتاريخ 11 سبتمبر 2011، ان هذه الزيادة طبقاً لرأي الإدارة هي مقابل التخلص والنقل والرعاية الطبية والتعليق وتحمل الناقل والنقل للمسلخ ومصارييف البيع والتسويق و المصروفات الأخرى للأغنام. ترى الإدارة أنه سيتم اعتماد هذه المبالغ من الوزارة.

15. مصروفات تشغيلية أخرى

يتمثل هذا البند في إجمالي مصروفات البواخر أثناء فترات التوقف والإصلاح والبالغة 1,703,455 دينار كويتي خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (438,988 دينار كويتي - 30 سبتمبر 2011).

16. أرباح/ (خسائر) إستثمارات بالقيمة العادلة- بيان الدخل

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		أرباح/ (خسائر) التغير في القيمة العادلة (خسائر)/ أرباح تداول
2011	2012	2011	2012	
(699,061)	776,813	(400,942)	680,565	
(20,480)	22,608	(31,453)	(45,671)	
(719,541)	799,421	(432,395)	634,894	

17. خسارة السهم

تحتسب خسارة السهم الأساسية على أساس صافي خسارة الفترة مقسوماً على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		صافي خسارة الفترة - المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خسارة السهم (فلس)
2011	2012	2011	2012	
(9,848,342)	(2,977,324)	(4,626,879)	(2,402,487)	
210,159,969	209,301,715	209,900,257	208,740,943	
(46.86)	(14.23)	(22.04)	(11.50)	



شركة نقل وتجارة المواشي (ش.م.ك)  
وشركاتها التابعة  
دولة الكويت

إيضاحات حول المعطومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012  
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

18. مطلوبات طارئة والتزامات رأسمالية

30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012	
908,426	966,343	849,065	خطابات ضمان
188,660	264,480	375,530	التزامات عقود استئجار

19. معاملات مع أطراف ذات صلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا والشركات الزميلة. في إطار النشاط العادي للمجموعة، تمت خلال الفترة معاملات مع أطراف ذات صلة. فيما يلي بيان بتلك المعاملات:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2011	2012	
32,740	32,956	أتعاب إدارة مدفوعة إلى شركات زميلة
168,680	-	مبيعات لشركات ذات صلة
الرصد		
30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011 (مدققة)	30 سبتمبر 2012
599,068	610,154	مزاياب طويلة الأجل للإدارة العليا
65,477	61,095	مزاياب قصيرة الأجل للإدارة العليا

تخضع جميع المعاملات مع الأطراف ذات الصلة لموافقة الجمعية العمومية للمساهمين.

20. المعلومات المالية القطاعية

القطاعات الرئيسية - القطاعات الجغرافية

تمارس المجموعة أنشطتها من خلال قطاعين جغرافيين رئيسيين، الأول بالكويت ممثلاً في شركة نقل وتجارة المواشي (الشركة). والأخر بالإمارات العربية المتحدة ممثلاً في شركة الإمارات لتجارة المواشي واللحوم ومنتجاتها (تحت الإدارة) وهي إحدى الشركات التابعة. يتم تسعير المعاملات بينهما بالتكلفة مضافاً إليها مقابل المصروفات الإدارية ولم يتم تصنيف شركة رورال أكسبورت باستراليا كقطاع جغرافي منفصل حيث أن نشاط تلك الشركة الأساسي هو تقديم خدمات تخزين ورعاية وشحن المواشي للشركة الأم وشركة الإمارات التابعة. فيما يلي التوزيع الجغرافي لقطاعات المجموعة:

بالآلف دينار كويتي

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر

2011				2012				
إجمالي	بنود غير موزعة	الإمارات	الكويت	إجمالي	بنود غير موزعة	الإمارات	الكويت	
56,039	471	1,877	53,691	37,744	6,063	961	30,720	إيرادات القطاع
(65,887)	(1,026)	(2,172)	(62,689)	(40,721)	(4,684)	(1,084)	(34,953)	التكاليف والمصروفات
(9,848)	(555)	(295)	(8,998)	(2,977)	1,379	(123)	(4,233)	خسائر القطاع
41,768	3,158	591	38,019	45,646	-	475	45,171	الموجودات